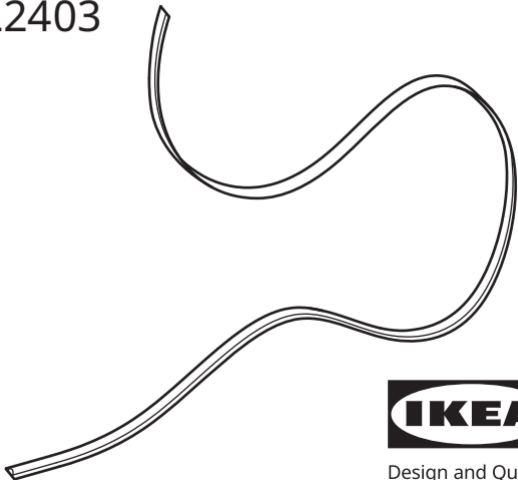


# KABBLEKA

L2403



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**English**

For indoor use only.

**English**

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**English**

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

**English**

To reduce the risk of strangulation the flexible wiring, connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

**English**

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

**English**

1. Wipe the surface dry where the tape will be used with a clean and dry cloth.
2. The assembly tape is permanent and is not intended to be removed. You might damage the surface under the lamp if you try to remove the tape.
3. Please keep the unused fittings for future use.

**Deutsch**

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

**Deutsch**

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

## Deutsch

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

## Deutsch

Wenn sich die flexiblen Kabel, die mit dieser Leuchte verbunden sind, in Reichweite befinden, sollten sie sorgfältig an der Wand befestigt werden, um die Strangulationsgefahr zu reduzieren.

## Deutsch

NUR SICHERHEITS-  
TRANSFORMATOR MIT  
SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV)  
ALS STROMQUELLE FÜR DIESES  
PRODUKT BENUTZEN.

## Deutsch

1. Die Fläche, auf die der Haftstreifen aufgebracht werden soll, mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

2. Der Haftstreifen für die Montage klebt dauerhaft und ist nicht zum Entfernen bestimmt. Wird das versucht, kann die Oberfläche unter der Leuchte beschädigt werden.
3. Die unbenutzten Zubehörteile für späteren Gebrauch aufheben.

## Français

Usage à l'intérieur uniquement.

## Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

## Français

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

## **Français**

Afin de réduire le risque d'étranglement, les câbles souples branchés à ce luminaire doivent être soigneusement fixés au mur s'ils sont à portée de main.

## **Français**

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.

## **Français**

1. Bien sécher la surface où le ruban adhésif va être utilisé à l'aide d'un chiffon propre et sec.
2. Le ruban de montage est permanent et ne doit pas être retiré. Décoller le ruban adhésif risque d'abîmer le dessous de la lampe.
3. Conserver les fixations inutilisées pour un usage ultérieur.

## **Nederlands**

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

## **Nederlands**

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

## **Nederlands**

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

## **Nederlands**

Om het risico op verwurging te verminderen moet de flexibele bedrading die met deze armatuur is verbonden, goed aan de wand worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.

## **Nederlands**

GEBRUIK VOOR DIT PRODUCT  
UITSLUITEND EEN VEILIGHEIDS-  
TRANSFORMATOR EXTRA  
LAGE SPANNING (SELV) ALS  
STROOMBROUW.

## **Nederlands**

1. Neem het oppervlak waar de tape moet komen af met een schone en droge doek.
2. De montage tape is permanent en is niet bedoeld om te worden verwijderd. Wanneer je dat probeert, kan het oppervlak onder de lamp beschadigen.
3. Bewaar niet gebruikt beslag voor toekomstig gebruik.

## **Dansk**

Kun til indendørs brug.

## **Dansk**

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

## **Dansk**

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

## **Dansk**

For at reducere risikoen for kvælning skal lampens fleksible ledning fastgøres sikkert til væggen, hvis ledningen er inden for rækkevidde.

## **Dansk**

BRUG KUN EN SIKKERHEDS-  
TRANSFORMER MED SELV-STIK  
SOM STRØMFORSYNING TIL  
PRODUKTET.

## **Dansk**

1. Tør overfladen, hvor tapen skal sidde, af med en ren og tør klud.
2. Monteringstapen er permanent og ikke beregnet til at blive fjernet. Hvis du forsøger at fjerne tapen, kan du beskadige overfladen under lampen.
3. Gem ubrugte beslag til senere brug.

## Íslenska

Notist aðeins innandyra.

## Íslenska

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

## Íslenska

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

## Íslenska

Ef sveigjanlega rafmagnssnúran sem er tengd við ljósið er innan seilingar þarf að festa hana tryggilega við vegginn til að draga úr köfnunarhættu.

## Íslenska

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI  
MEÐ ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ  
TENGJA VÖRUNA.

## Íslenska

1. Hreinsaðu yfirborðið þar sem límbandið verður sett með þurrum klút.
2. Límbandið er varanlegt og á ekki að vera fjarlæggt. Þú gætir skemmt yfirborðið undir lampanum ef þú reynir að fjarlægja límbandið.
3. Vinsamlega geymdu ónotaðar festingar þar til síðar.

## Norsk

Kun for innendørs bruk.

## Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

## Norsk

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

## Norsk

For å redusere risikoen for kvelning skal de fleksible ledningene som er koblet til dette armaturet, festes godt til veggen hvis ledningene er innen rekkevidde.

## Norsk

BRUK KUN EN  
SIKKERHETSTRANSFORMATOR  
MED EKSTRA LAV SPENNING  
(SELV) SOM STRØMKILDE TIL  
PRODUKTET.

## Norsk

1. Tørk overflaten tørr med en ren og tørr klut der teipen skal festes.
2. Monteringsteipen er permanent og ikke beregnet på å bli fjernet igjen. Ved forsøk på å fjerne teipen, kan flaten under lampa bli skadet.
3. Ta vare på ubrukte fester for fremtidig bruk.

## Suomi

Vain sisäkäyttöön.

## Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

## Suomi

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

## Suomi

Jos valaisimeen yhdistetyt johdot ovat ulottuvilla, ne tulee kiinnittää seinään huolellisesti kuristumisvaaran pienentämiseksi.

## Suomi

KÄYTÄ TUOTTEEN  
VIRRALÄHTEENÄ VAIN  
TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON  
SELV-ULOSTULO.

## **Suomi**

1. Pyyhi pinta kuivaksi puhtaalla ja kuivalla kankaalla kohdasta, johon teippi asetetaan.
2. Asennusteippaus on pysyvä, eikä sitä ole tarkoitettu irrotettavaksi myöhemmin. Voit vaurioittaa lampun alla olevaa pintaa, jos yrität poistaa teipin.
3. Säilytä yli jääneet irto-osat myöhempää käyttöä varten.

## **Svenska**

Endast för inomhusbruk.

## **Svenska**

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

## **Svenska**

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

## **Svenska**

För att minska risken för strypning ska de flexibla kablarna som är anslutna till denna armatur fästas ordentligt på väggen, om kablarna är inom räckhåll.

## **Svenska**

ANVÄND ENBART EN SÄKERHETSTRANSFORMATOR MED SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

## **Svenska**

1. Torka av ytan där teipen kommer att användas med en ren och torr trasa.
2. Teipen för montering är permanent och inte avsedd att tas bort. Om du försöker kan ytan under lampan skadas.
3. Förvara de oanvända beslagen för framtida bruk.

## **Česky**

Pouze pro vnitřní použití.



## **Česky**

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

## **Česky**

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

## **Česky**

Abyste minimalizovali riziko uškrcení, musí být flexibilní kabeláž, která je součástí tohoto osvětlení, účinně připevněna ke stěně, pokud je na dosah paže.

## **Česky**

NA PODPORU VÝROBKU  
POUŽÍVEJTE POUZE  
BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR  
S VÝSTUPEM SELV.

## **Česky**

1. Tam, kde bude páska použita, otřete povrch suchým a čistým hadříkem.

2. Montážní páska je stálá a neměla by být odstraněna. Pokud se pokusíte pásku odstranit, můžete poškodit povrch pod lampou.

3. Nepoužité kování uschovejte pro budoucí použití.

## **Español**

Para usar únicamente en el interior.

## **Español**

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

## **Español**

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

## **Español**

Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este sistema de iluminación se debe fijar bien a la pared si es posible acceder a este cableado.

## **Español**

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

## **Español**

1. Secar bien la superficie donde se vaya a utilizar la cinta adhesiva con ayuda de un paño limpio y seco.
2. La cinta de montaje es permanente y no se debe retirar. Se puede dañar la superficie bajo la lámpara, al intentar despegar la cinta.
3. Conservar las fijaciones que no se hayan utilizado para un uso posterior.

## **Italiano**

Solo per interni.

## **Italiano**

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

## **Italiano**

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

## **Italiano**

Per ridurre il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa illuminazione devono essere fissati alla parete in modo efficace, se sono a portata di mano.

## **Italiano**

USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

## **Italiano**

1. Pulisci e asciuga con un panno asciutto la superficie sulla quale applicherai il nastro adesivo.
2. Il nastro adesivo di montaggio è permanente e non deve essere rimosso. Potresti danneggiare la superficie sotto la lampada se provassi a toglierlo.
3. Conserva gli accessori di fissaggio non utilizzati per poterli usare in futuro.

## **Magyar**

Beltéri használatra.

## **Magyar**

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

## **Magyar**

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

## **Magyar**

A fulladásveszély csökkentése érdekében a rugalmas vezetékeket rögzítsd a falhoz, amennyiben azok kézközben vannak.

## **Magyar**

CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTORT HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK ELLÁTÁSÁHOZ.

## **Magyar**

1. Egy tiszta és száraz ronggyal töröld át a felületet.
2. A ragasztószalag nem távolítható el, mivel az alatta lévő felület rongálódhat levételkor.
3. A fel nem használt alkatrészeket őrizd meg.

## **Polski**

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

## **Polski**

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

## **Polski**

Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

## **Polski**

Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, giętkie przewody podłączone do tej oprawy powinny być solidnie przymocowane do ściany, jeżeli znajdują się w zasięgu ręki.

## **Polski**

DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z NAPIĘCIEM SELV.

## **Polski**

1. Suchą i czystą szmatką wytrzyj do sucha powierzchnię w miejscu, w którym użyta będzie taśma.
2. Taśma montażowa jest mocowana na stałe i nie można jej usuwać. Próba usunięcia taśmy może spowodować uszkodzenie powierzchni pod lampą.
3. Zachowaj nieużywane złączki do użycia w przyszłości.

## **Eesti**

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

## **Eesti**

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

## **Eesti**

Valgusti kaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti hävitada

## Eesti

Kui selle valgustiga ühendatud painduvad juhtmed jäävad käeulatusse, tuleb need korralikult seina külge kinnitada, et vähendada kägistamise ohtu.

## Eesti

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA  
OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

## Eesti

1. Puhasta puhta ja kuiva lapiga pind, kuhu teibi paigaldad.
2. Teip on püsiv ega ole mõeldud eemaldamiseks. Kui proovid seda eemaldada, võid kahjustada lambi alla jäävat pinda.
3. Palun hoia kasutamata kinnitused alles, et saaksid neid tulevikus kasutada.

## Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

## Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

## Latviešu

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/ kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

## Latviešu

Ja vads atrodas aizsniedzamā attālumā, tas ir jāpiestiprina pie sienas, lai mazinātu nožņaugšanās risku.

## Latviešu

IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET  
DROŠĪBAS TRANSFORMATORU AR  
DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

## Latviešu

1. Ar tīru un sausu drānu noslaucīt vietu, kur jālīmē līmlente.
2. Montāžas lente ir jāatstāj, to nedrīkst noņemt. Noņemot to, var sabojāt lampas apakšu.
3. Neizlietotos stiprinājumus ieteicams saglabāt.

## Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

## Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

## Lietuvių

Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti.

## Lietuvių

Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, šio šviestuvo laidus būtina saugiai pritvirtinti prie sienos, kad būtų pasiekiami ranka.

## Lietuvių

NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).

## Lietuvių

1. Paviršių, ant kurio klijuosite lipniąją juostą, nuvalykite švaria sausa šluoste.

2. Lipnioji juosta klijuojama visam laikui, todėl nėra tinkama nuplėšti. Bandydami ją nuplėšti, rizikuotumėte apgadinti paviršių už šviestuvo.

3. Nepanaudotas detales saugokite ateičiai.

## Portugues

Apenas para usar no interior.

## Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

## Portugues

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

## Portugues

Para reduzir o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser bem fixados à parede, caso fiquem ao alcance da mão.

## **Portugues**

USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

## **Portugues**

1. Seque a superfície onde a fita adesiva vai ser usada com um pano limpo e seco.
2. A fita é permanente e não deve ser removida. Caso tente remover a fita adesiva, poderá provocar danos na superfície sob o candeeiro.
3. Guarde os acessórios que não usou para uso futuro.

## **Româna**

Se folosește doar la interior.

## **Româna**

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

## **Româna**

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

## **Româna**

Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie fixate efectiv pe perete dacă cablurile sunt accesibile.

## **Româna**

FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.

## **Româna**

1. Șterge suprafața pe care banda este folosită cu o cârpă curată și uscată.
2. Banda de asamblare este permanentă și nu trebuie eliminată. Scoaterea benzii ar putea deteriora suprafața de sub lampă.

3. Пăstrează accesoriile de fixare neutilizate pentru utilizare viitoare.

### **Slovensky**

Iba na vnútorné použitie.

### **Slovensky**

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

### **Slovensky**

Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

### **Slovensky**

Aby sa znížilo riziko uškrtenia, flexibilný kábel pripojený k tomuto svietidlu musí byť efektívne pripevnený k stene, ak je kábel v dosahu ruky.

### **Slovensky**

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN BEZPEČNOSTNÉ SELV TRAFÓ.

### **Slovensky**

1. Povrch utrite dosucha pomocou čistej a suchej handričky.
2. Montážna páska je trvalá a nie je možné ju odstrániť. Ak sa pokúsíte kazetu odstrániť, môžete povrch pod lampou poškodiť.
3. Nepoužitú armatúru uschovajte na budúce použitie.

### **Български**

Само за употреба на закрито.

### **Български**

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

### **Български**

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян; ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли.



## **Български**

За да се намали рискът от удущаване, гъвкавите кабели, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат закрепени към стената, ако са на леснодостъпно място.

## **Български**

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за хранване на продукта.

## **Български**

1. Подсушете с чиста и суха кърпа повърхността, върху която лентата ще бъде поставена.
2. Монтажната лента е постоянна и не е предназначена да бъде премахвана. При премахване на лентата рискувате да навредите на повърхността под лампата.
3. Моля, пазете неупотребяваните крепежни елементи за бъдещи монтаж.

## **Hrvatski**

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

## **Hrvatski**

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

## **Hrvatski**

Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

## **Hrvatski**

Kako bi se smanjila opasnost od davljenja, fleksibilne kablove povezane s ovom rasvjetom trebalo bi čvrsto pričvrstiti na zid ako su žice nadohvat ruke.

## **Hrvatski**

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

## **Ηrvatski**

1. Osušiti površinu gdje će se upotrijebiti traka čistom suhom krpom.
2. Traka za sastavljanje jest trajna i nije namijenjena skidanju. Površina ispod lampe može se oštetiti ako se pokuša ukloniti traka.
3. Sačuvati neupotrebijene okove za buduće potrebe.

## **Ελληνικά**

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

## **Ελληνικά**

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

## **Ελληνικά**

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

## **Ελληνικά**

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, το εύκαμπτο καλώδιο που συνδέεται στο φωτιστικό πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένο στον τοίχο, αν το καλώδιο είναι σε απόσταση αναπνοής.

## **Ελληνικά**

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

## **Ελληνικά**

1. Σκουπίστε την επιφάνεια όπου θα τοποθετήσετε την ταινία, με ένα καθαρό και στεγνό πανί.

2. Η ταινία συναρμολόγησης είναι μόνιμη και δεν αφαιρείται. Ίσως χαλάσετε την επιφάνεια κάτω από το φωτιστικό αν προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την ταινία.

3. Παρακαλούμε διατηρήστε τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα για μελλοντική χρήση.

### **Українська**

Лише для використання у приміщенні.

### **Українська**

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

### **Українська**

Зовнішній гнучкий шнур або дрід виробу не можна замінювати. Якщо дрід пошкоджено, виріб треба знищити.

### **Українська**

Якщо гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, знаходяться в межах досяжності, їх слід надійно прикріпити до стіни, щоб зменшити ризик удушення.

### **Українська**

ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ДО МЕРЕЖІ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ НАПРУГИ (БННН).

### **Українська**

1. Витріть поверхню насухо там, де будете використовувати стрічку, чистою і сухою тканиною.
2. Після кріплення, стрічку для складання знімати не можна. Ви можете пошкодити поверхню під лампою, якщо спробувати зняти стрічку.
3. Зберігайте кріплення, які не використовували, для подальшого використання.

### **Srpski**

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

### **Srpski**

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

### **Srpski**

Spoljašnji fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka treba da se baci.

### **Srpski**

Da bi se izbegao rizik od davljenja, fleksibilni kablovi povezani s ovom lampom moraju se pričvrstiti za zid ako se kablovi nalaze nadohvat ruke.

### **Srpski**

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

### **Srpski**

1. Osuši površinu gde će se upotrebiti traka čistom suvom krpom.
2. Traka za sastavljanje je trajna i nije namenjena skidanju. Možeš oštetiti površinu pod lampom ako pokušaš ukloniti traku.
3. Molimo sačuvaj neupotrebljeni okov za buduću potrebu.

### **Slovenščina**

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

### **Slovenščina**

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

### **Slovenščina**

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

## **Slovenščina**

Za zmanjšanje nevarnosti zadavljenja je treba upogljive kable, povezane s to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu roke.

## **Slovenščina**

ZA NAPAŽANJE IZDELKA  
UPORABLJAJ LE VARNOSTNI  
TRANSFORMATOR ZA  
VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE  
NAPETOSTI (SELV).

## **Slovenščina**

1. Mesto, kamor nameravaš nalepiti trak, obriši do suhega s čisto in suho krpo.
2. Montažni trak je trajen in ni namenjen premeščanju. Podlaga pod svetilko se lahko poškoduje med odstranjevanjem traku.
3. Neuporabljeno okovje shrani za kasnejšo uporabo.

## **Türkçe**

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

## **Türkçe**

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

## **Türkçe**

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

## **Türkçe**

Dolanma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlanan esnek kablo tesisatı, kablolama kol mesafesi içindeyse duvara etkin bir şekilde sabitlenmelidir.

## **Türkçe**

BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI  
OLARAK SADECE EKSTRA DÜŞÜK  
VOLTAJA SAHİP GÜVENLİK  
TRANSFORMATÖRÜ KULLANINIZ.

## **Türkçe**

1. Bandın kullanılacağı yüzeyi temiz ve kuru bir bezle silin.
2. Montaj bandı kalıcıdır ve çıkarılması amaçlanmamıştır. Bandı çıkarmaya çalışırsanız, lambanın altındaki yüzeye zarar verebilirsiniz.
3. Lütfen kullanılmayan bağlantı parçalarını ileride kullanmak üzere saklayın.

## **中文**

仅供室内使用。

## **中文**

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

## **中文**

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

## **中文**

为了减少勒颈窒息的风险，如果连接到该灯具的软线在伸手就能够到的范围内，应将其牢牢地固定在墙上。

## **中文**

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应产品电源。

## **中文**

1. 粘贴胶带前，请用清洁干燥的布擦干表面。
2. 组装胶带可持久粘贴，无法移除。如果你试图移除胶带，可能会损坏灯具底部表面。
3. 请保留暂未使用的安装件，以备日后使用。

## **繁中**

僅適用於室內。

## **繁中**

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

## **繁中**

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換；若電線遭到損壞，照明燈即無法使用。

## **繁中**

若連接燈具的軟性電線，在伸手可及的範圍內，應將電線切實固定在牆上，以免造成窒息危險。

## 繁中

僅能使用安全變壓器(SELV輸出)，供應產品電源。

## 繁中

1. 用乾淨的乾布將要貼膠帶的表面擦乾。
2. 組裝膠帶可永久固定，建議不要拆下膠帶。如果拆下膠帶，可能損害燈具下方的表面。
3. 請妥善保存未使用的配件，以供參考。

## 한국어

실내 전용

## 한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

## 한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.

## 한국어

질식의 위험을 줄이기 위해 이 조명기구에 연결된 유연한 전선이 손 닿는 위치에 있을 경우, 전선을 벽에 제대로 고정해야 합니다.

## 한국어

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

## 한국어

1. 테이프를 사용할 표면을 깨끗한 마른 천으로 닦아 건조해 주세요. 2. 조립용 테이프는 영구적이며 제거할 수 있도록 제작되지 않았습니다. 테이프를 제거하려고 하면 조명 하단의 표면이 손상될 수 있습니다. 3. 사용하지 않은 부품은 나중에 사용할 수 있도록 잘 보관해 주세요.

## 日本語

室内専用

## 日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

## 日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

## 日本語

この照明器具に接続された柔軟性のある配線が手の届く範囲にある場合は、窒息につながる危険を避けるため、壁に効果的に固定してください。

## 日本語

付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。

## 日本語

1. テープを貼る場所はきれいな乾いた布でから拭きしてください。
2. 組み立てテープは一度貼ったらはがせません。無理にはがそうとすると表面を傷めるおそれがあります。
3. 未使用の固定具はいつでも使えるよう大切に保管してください。

## Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

## Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

## Bahasa Indonesia

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

## Bahasa Indonesia

Untuk mengurangi risiko tercekik, kabel fleksibel yang terhubung ke lampu ini harus dipasang secara efektif ke dinding jika kabel berada dalam jangkauan tangan.

## Bahasa Indonesia

HANYA GUNAKAN TRAFU PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.

## Bahasa Indonesia

1. Bersihkan permukaan di tempat selotip akan digunakan dengan kain bersih dan kering.
2. Selotip rakitan bersifat permanen dan tidak dimaksudkan untuk dilepas. Anda dapat merusak permukaan di bawah lampu jika Anda mencoba melepas selotip.



3. Harap simpan perlengkapan yang tidak digunakan untuk digunakan di masa mendatang.

### **Bahasa Malaysia**

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

### **Bahasa Malaysia**

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

### **Bahasa Malaysia**

Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.

### **Bahasa Malaysia**

Bagi mengurangkan risiko terjerut, pendawaian fleksibel yang bersambung pada sistem lampu ini akan terpasang dengan berkesan pada dinding jika pendawaianya sepejangkauan.

### **Bahasa Malaysia**

HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.

### **Bahasa Malaysia**

1. Bersihkan permukaan sehingga kering dengan kain yang bersih dan kering di mana pelekat akan digunakan.
2. Pelekat pemasangan adalah kekal dan tidak akan ditanggalkan. Anda mungkin merosakkan permukaan di bawah lampu jika anda cuba menanggalkan pelekat.
3. Sila simpan kelengkapan yang tidak digunakan untuk kegunaan pada masa hadapan.

### **عربي**

للاستخدام الداخلي فقط.

### **عربي**

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

### عربي

يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح. في حال الضرر، يتلف المصباح.

### عربي

لتقليل مخاطر الاختناق ، يجب أن يتم تثبيت الأسلاك المرنة المتصلة بهذا المصباح بشكل فعال على الحائط إذا كانت الأسلاك في متناول اليد.

### عربي

استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

### عربي

1. امسح السطح وجففي المكان الذي ستضعي الشريط عليه بقطعة قماش نظيفة وجافة.
2. شريط التجميع مصمم ليثبت في مكانه بقوة، وقد يتلف السطح الموجود تحت المصباح إذا حاولت إزالة الشريط.
3. يرجى الحفاظ على التركيبات المستغنى عنها لاستخدامها عند الحاجة إليها لاحقاً.

### ไทย

สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

### ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

### ไทย

สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด ห้ามนำไปใช้งานเด็ดขาด

### ไทย

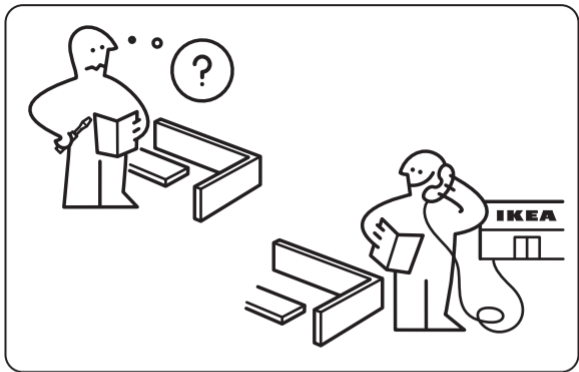
เพื่อลดความเสี่ยงของสายไฟที่อาจพันกันหรือบับรัด ควรยึดสายไฟที่ต่อกับโคมไฟเข้ากับผนังให้เรียบร้อย หากสายไฟอยู่ในระยะเอื้อมถึง

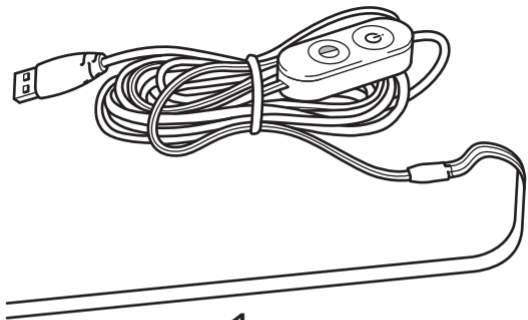
### ไทย

เพื่อความปลอดภัย ใช้หม้อแปลงไฟฟ้าที่ใช้แรงดันไฟฟ้าต่ำพิเศษชั้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น

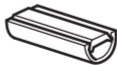
### ไทย

1. ใช้ผ้าแห้งสะอาดเช็ดพื้นผิวที่ต้องการติดเทปให้แห้ง
2. เทปเป็นแบบติดถาวรและไม่สามารถแกะออกได้ การพยายามแกะเทปออกอาจทำให้พื้นผิวใต้โคมไฟเสียหายได้
3. อุปกรณ์ฟิตติงที่ไม่ได้นำมาใช้ ควรเก็บไว้เพื่อใช้ในอนาคต

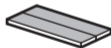




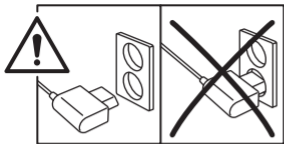
1x



7x



4x



### English

The light strip can be cut at the marks. Make sure that the device is unplugged when you cut.

### Deutsch

Die Lichtleiste kann an den Markierungen abgetrennt werden. Vor dem Abschneiden kontrollieren, dass die Leiste nicht am Stromnetz angeschlossen ist.

### Français

La baguette lumineuse peut être coupée au niveau des marques. Assurez-vous que le dispositif est débranché avant de couper.

### Nederlands

De lichtlijst kan bij de markeringen worden afgeknipt. Zorg dat de lijst tijdens het knippen niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.

### Dansk

Lyslisten kan saves til ved markeringerne. Sørg for, at der ikke er strøm til listen, når du saver.

### Íslenska

Hægt er að klippa ljósalengjuna niður þar sem merkin eru. Gætið þess að varan sé ekki í sambandi þegar klippt er.

### Norsk

Lyslisten kan kappes ved merkene. Pass på a den ikke er koblet til strøm når du kapper.

## **Suomi**

Valolistaa voi lyhentää leikkaamalla merkkien kohdalta. Varmista ennen leikkaamista, että listaa ei ole liitetty sähköverkkoon.

## **Svenska**

Ljuslisten kan klippas av vid markeringarna. Kontrollera att utrustningen inte är ansluten till elnätet när du klipper.

## **Česky**

Osvětlovací proužek lze seříznout na označených místech. Ujistěte se, že je přístroj v době řezání vypojen ze zásuvky.

## **Español**

La tira luminosa se puede cortar en las marcas. Asegúrate de que esté desenchufada cuando la cortes.

## **Italiano**

La barra luminosa si può tagliare in corrispondenza dei segni. Assicurati che il dispositivo sia staccato quando tagli.

## **Magyar**

A világító szalag elvágható a jelölések mentén. Győződj meg róla, hogy vágás közben ne legyen bedugva az eszköz.

## **Polski**

Listwę oświetleniową można przecinać w oznaczonych miejscach. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone, zanim zaczniesz przecinać.

## **Eesti**

Valgusribasid saab märgitud kohtadest lõigata. Veenduge, et toode on selle ajal vooluvõrgust eemaldatud.

## **Latviešu**

Gaismas lentu var griezt atzīmētajās vietās. Pirms griešanas ierīci nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota.

## **Lietuvių**

Šviečiančią juostą galima kirpti pažymėtose vietose. Prieš kerpant, juosta turi būti atjungta nuo elektros tinklo.

## **Portugues**

O sistema de iluminação pode ser cortado pelas marcas. Ao cortar, certifique-se de que o dispositivo está desligado.

## **Româna**

Lungime reglabilă; deconecteați bagheta de la curent înainte de a tăia.

## **Slovensky**

Svetelný pás možno odrezat' na označených miestach. Uistite sa, že prístroj je v čase rezania vypojený zo zásuvky.

## **Български**

Осветителната лента може да се отреже на обозначените места. Преди рязане се уверете, че щепселът на устройството е изваден от контакта.

## **Hrvatski**

Rasvjetna se traka može odrezati na oznakama. Prije rezanja provjerite je li uređaj iskopčan iz električne mreže.

## **Ελληνικά**

Η ταινία φωτισμού μπορεί να κοπεί στα σημεία. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη όταν κόβετε.

## Українська

Світлодіодну стрічку можливо обрізати до необхідного розміру відповідно до розмітки. Перевірте, щоб перед цим пристрій було відключено від мережі.

## Srpski

Svetleća traka može se iseći na označenim mestima. Isključi uređaj iz struje dok sečeš.

## Slovenščina

Svetlobni trak lahko odrežeš pri oznakah. Preden pričneš z rezanjem, izključi napajanje naprave.

## Türkçe

Işık bandı işaretli yerlerden kesilebilir. Keserken cihazın fişinin çekildiğinden emin olunuz.

## 中文

照明条可于标记处切割。切割前，请切断设备电源。

## 繁中

燈具可在標記處裁切。裁切前，請先拔掉插頭。

## 한국어

라인 조명에 표시된 부분을 잘라 길이를 조절할 수 있습니다. 절단 시 반드시 전원을 차단해 주세요.

## 日本語

このストリップライトはマークの付いた部分でカットできます。ライトをカットする際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。



### **Bahasa Indonesia**

Potong strip cahaya pada tanda.  
Pastikan alat sudah terlepas dari stopkontak saat dipotong.

### **Bahasa Malaysia**

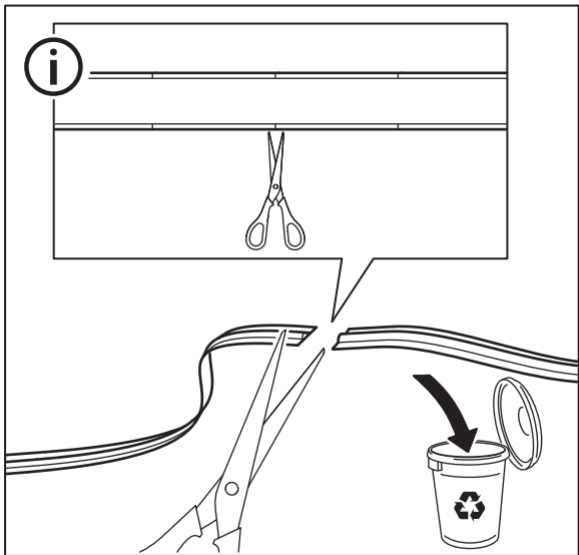
Jalur lampu boleh dipotong pada tandanya. Pastikan alat ini dicabut palamnya apabila anda memotong jalur lampu.

### **عربي**

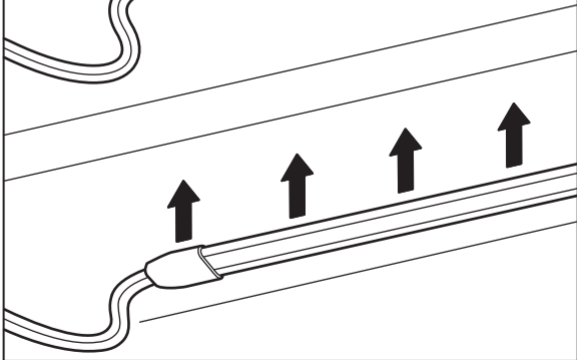
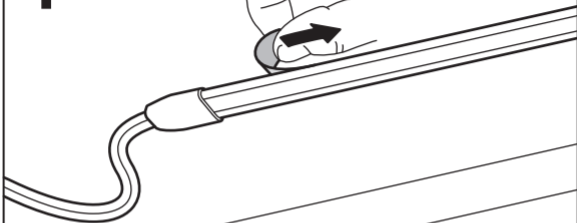
يمكن قص شريط الأضواء عند العلامات.  
يجب التأكد من أن الجهاز مفصول عن الطاقة قبل القص.

### **ไทย**

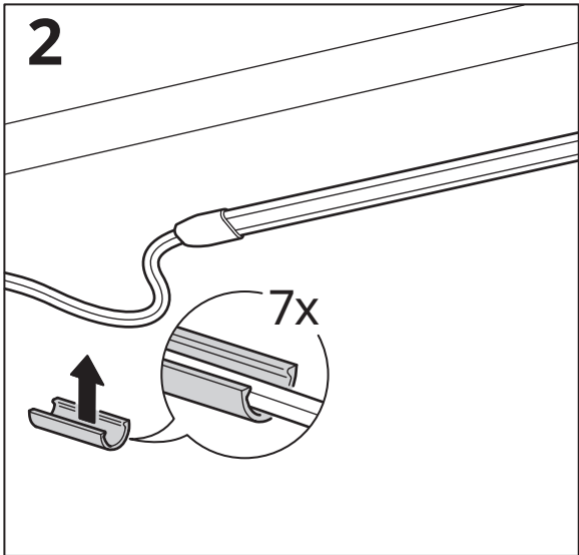
ตัดให้สั้นลงได้ โดยตัดตามรอย  
เครื่องหมาย ก่อนตัด ตรวจสอบว่าถอดปลั๊ก  
ไฟออกแล้ว



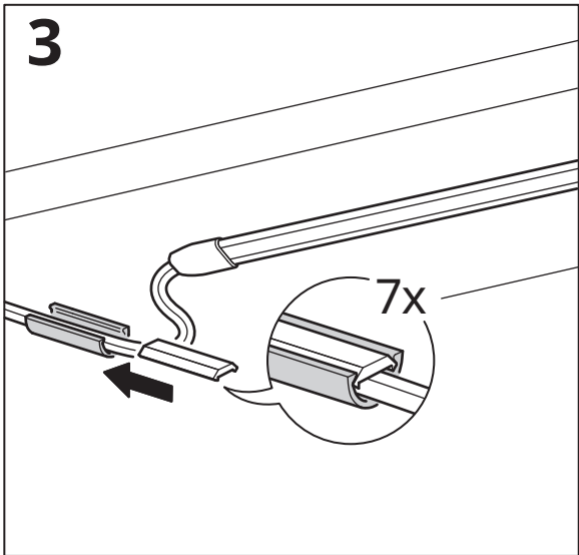
1



2

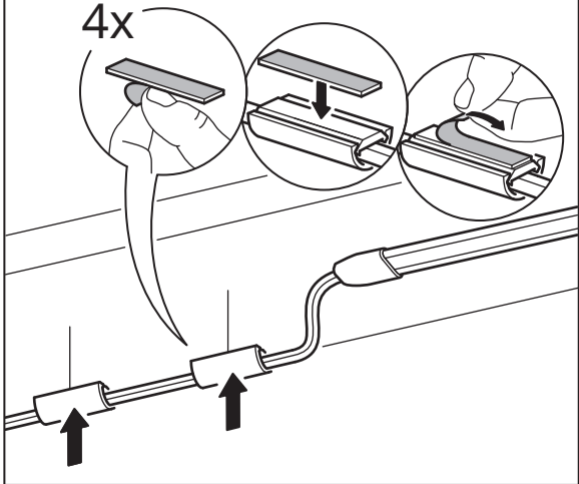


3

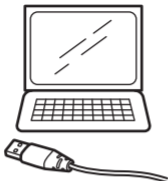


# 4

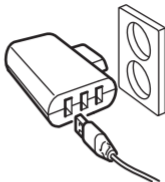
4x



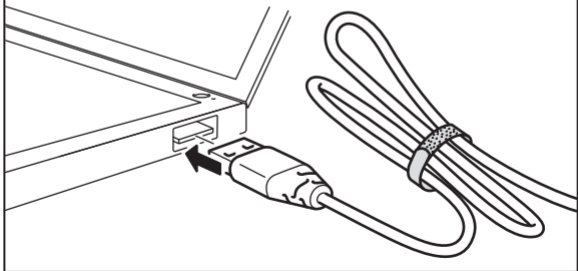
5 

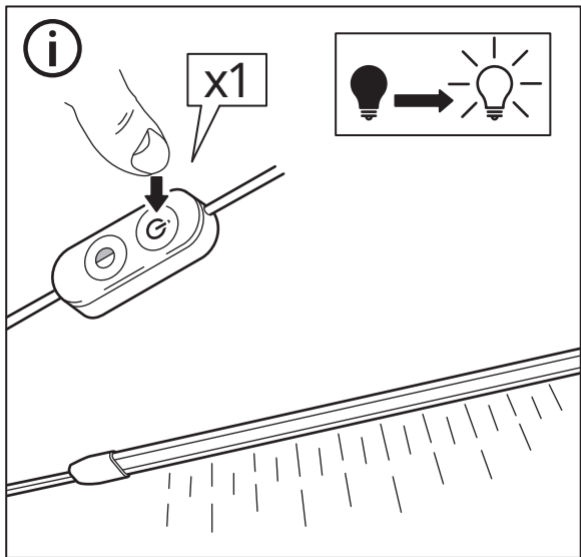


5V DC 1A

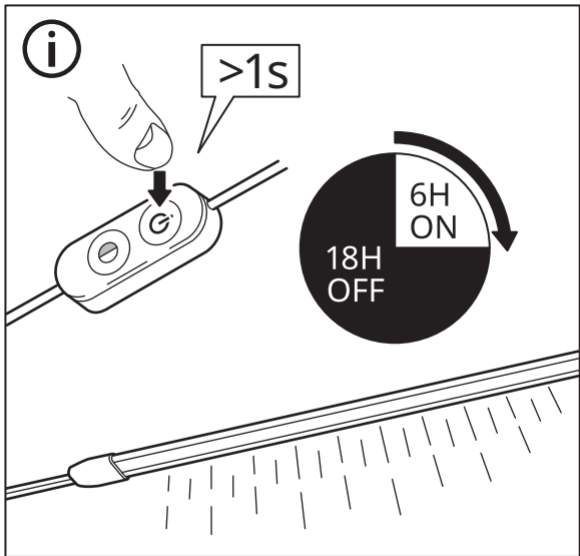


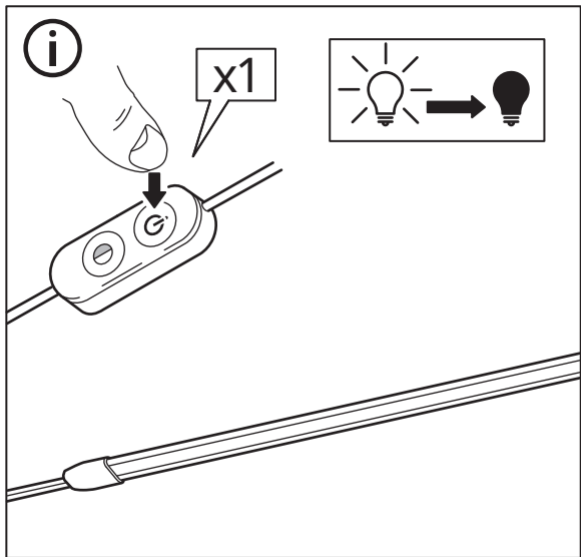
5V DC 1A, SELV













x1 (x10)

